



◀ 德吕舍尔动物行为学书系 ▶

遭遇雄狮

ZAO YU XIONG SHI

(德)维托斯·德吕舍尔 / 著 郭颖杰 / 译

21世纪出版社



348892



◀ 德吕舍尔动物行为学书系 ▶

遭遇雄狮

(德)维托斯·德吕舍尔 / 著 郭颖杰 / 译



21世纪出版社

版权登记号:赣版权字 14 - 1998 - 63

KOENIG SALOMONS RING

Autor: Vitus B. Dröschner

图书在版编目(CIP)数据

遭遇雄狮/(德)维托斯·德吕舍尔著;郭颖杰译

南昌:二十一世纪出版社,1999.12

(德吕舍尔动物行为学书系)

I. 遭… II. ①维…②郭… III. 动物学 - 普及读物 IV. Q95 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 39028 号

遭遇雄狮/维托斯·德吕舍尔

出版发行 二十一世纪出版社(南昌新魏路 17 号) 邮编:330002

经 销 新华书店

印 刷 江西新华印刷厂

版 次 1999 年 12 月第 1 版第 1 次印刷

开 本 850×1168 毫米 1/32

印 张 9.625

字 数 223 千字

印 数 0.001 - 6,000 册

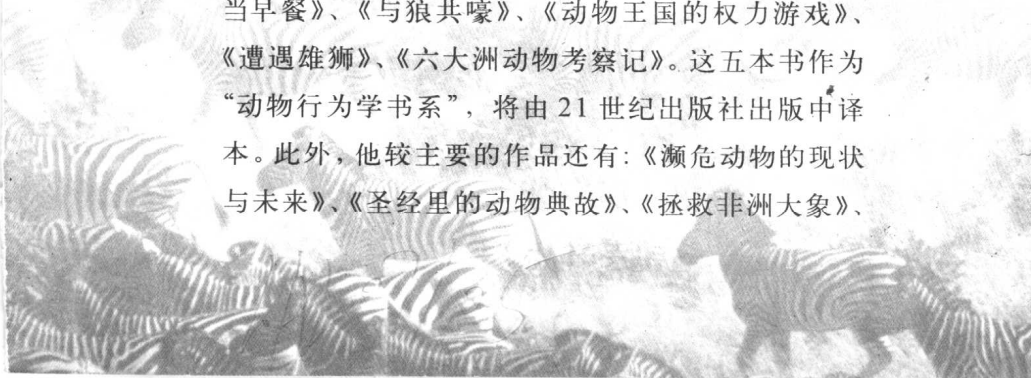
ISBN 7 - 5391 - 1517 - 3/G·815

定 价 14.50 元

(二十一世纪版图书凡属印刷、装订错误,请随时向承印厂调换)



维托斯·德吕舍尔,(Vitus B.Dröschner)于1925年生于德国莱比锡,是德国当代最负盛名的动物行为学家和动物题材作家。大学时期,他专攻动物学和心理学,自1954年起开始从事动物研究考察并发表专著。他的最具代表性的作品有:《抓条鳄鱼当早餐》、《与狼共嚎》、《动物王国的权力游戏》、《遭遇雄狮》、《六大洲动物考察记》。这五本书作为“动物行为学书系”,将由21世纪出版社出版中译本。此外,他较主要的作品还有:《濒危动物的现状与未来》、《圣经里的动物典故》、《拯救非洲大象》、



《动物的生存策略》、《动物的母爱》、《猴子替我捉虱子》、《像毒蛇一样狡猾》、《感官的魔力》、《相爱与仇杀》等。德吕舍尔的著作已被译成17种语言在许多国家和地区出版发行，总印数已近千万册。他的作品深受广大读者，特别是广大青少年读者的欢迎和喜爱。这些作品曾获著名的“德奥多尔·沃尔夫”和“施文·西蒙”等多项国际大奖，德吕舍尔本人也当选为德国汉堡艺术科学院院士，他还为电视台拍摄并制作了大量有关动物题材的作品，并担任报纸杂志的专栏作家和特约撰稿人。如今，德吕舍尔虽已75岁高龄，但他仍孜孜不倦地活跃在动物考察、动物保护及动物题材写作等领域。



策 划 人 语

在这个世界上，人类对自身行为的研究够多的了。这方面的著作汗牛充栋。然而，人类对动物行为的系统研究才起步不久。动物的喜怒哀乐与人类有何异同？动物的相生相克有何规律？动物的生存技巧能给科技进步带来何种启迪？动物的现状和未来应引起人类何种警惕？……

维托斯·德吕舍尔就是这门崭新的学科——动物行为学的杰出代表。他从事科学考察近半个世纪，足迹遍布六大洲。他曾与印度虎对峙，曾与非洲阔嘴犀牛邂逅，曾抚摸过南太平洋的鲸鳍，曾在月黑夜遭狼群围困。他一次次化险为夷，回到他在汉堡的书桌旁，结合同行们的研究报告，写出了一本本沉甸甸的专著。

综观德吕舍尔先生的作品，有三大特点：其一，见解独到，敢言人所不敢言。读了他的文章你会知道，天下的乌鸦并不是“一般黑”；你会发现，被人们贬为“蠢驴”的驴子竟是奇蹄目中最有头脑的动物；你会惊奇鳄

鱼竟有似水柔情；你会诧异鸽子并非和平的象征……德吕舍尔先生并不是故作惊人之语，而是论据充分、言之凿凿。读了他的作品你会掩卷深思：人类是否应该给许许多多动物重新定位和正名？是否应该纠正自己的偏见和修正自身的行为？其二，德吕舍尔先生是讲故事的高手，他的文章极为引人入胜。读他的探险报告，你的耳畔会响起塞伦格蒂草原上鬣狗的狂笑声和亚马逊泥沼湖上巨蟒与鳄鱼搏斗时的翻滚摔打声；你的眼前会出现黑暗中翩翩飞舞的南美洲吸血蝠和里约奥利诺克河里穷凶极恶的食人鱼。惊险刺激的场面和紧张曲折的情节会使你毛骨悚然。其三，德吕舍尔先生又是天生的幽默大师。他的笔下，乌龟的慢节奏爱情，猴子的矫揉造作，懒兽的奇懒无比，公鸡的虚张声势，都会使你忍俊不禁。上述种种特点使得德吕舍尔先生的作品受到广大读者的厚爱，现已被译成十七种文字，印行近千万册，在世界各国广为流传。

二十一世纪出版社不负德吕舍尔先生本人的重托，正在翻译出版他的佳作。首批推出的五部，由北京大学、南京大学等国内知名翻译家翻译，译笔酣畅，文字传神。我们将以精益求精的态度，将这套动物行为学的著名书系奉献给千千万万的读者。

目 录

语 言

- 3 海洋中的语言天才
- 14 动物的语言形式
- 21 饶舌鸟
- 26 白鲸的歌唱

婚 姻

- 33 信天翁的爱情
- 47 鸟类的金屋藏娇
- 51 长鼻猴的审美观

“妇女”的地位

- 57 女裁判
- 61 后宫诱逃
- 65 “海滩之主”的命运
- 73 当权者的悲哀

家 庭

- 81 企鹅之家
- 89 “巨人族”
- 96 “凯文”——独自在家
- 100 蓄奴者
- 105 “吸血鬼”的舞蹈

游戏的艺术

- 113 精灵的圆舞
119 形形色色的动物游戏

从猿到人

- 127 最早的道德家
132 第七个直立人
137 黑猩猩家族报告

死 亡

- 149 小鸟的陵墓
153 亡灵安息

超级感官

- 161 “香 水”
167 动、植物之间的拉锯战
173 鞘嘴鸥的“伎俩”

目 录

危险生涯

- 181 鳄鱼嘴边的小精灵
- 187 沉默的羔羊
- 193 “泰坦尼克”号的恐慌
- 199 “蝗 灾”

荒漠中的生命

- 207 缉毒小勇士
- 214 荒漠移民
- 219 动物的抗旱能力
- 224 羚羊的牙齿

征服严寒

- 229 高山居民
- 234 黄翅蝶的过冬本领
- 237 海岸燕鸥的迁徙
- 242 胆小的鸟邻居

犯罪倾向

- 249 “超级武器”
- 254 谁是凶手
- 259 护佑天使

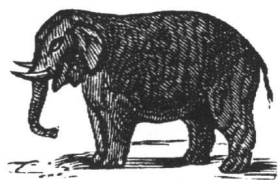
战争与和平

- 269 雌狮——“雄”狮
275 白色死神
281 鸚鵡的吶喊

美与和平

- 289 “金手指”——雄金雉
293 天鹅湖
297 和平共处的企鵝世界

语言



海洋中的语言天才

◎ 德吕舍尔动物行为学书系

很久以来,海豚周围就笼罩着一层神秘的光环。在人们的心目中,它不知怎的似乎是比人“更好”的一种动物;而且人们还估计,这种“海洋中的智慧动物”具有神秘的语言能力,这能力可以与人的语言能力相媲美。

下面我要讲的就是海豚的语言能力,但我请大家不要一上来就抱太大的希望,因为要想破译海豚的语言,我们人类还太笨——或者说心眼还太坏。

有时候,这些“海洋中的语言天才”会发出哨音,听上去像金丝雀的啁啾,但声音要大得多。动物学家起初以为这只不过是简单的吱吱叫罢了,是海豚在表露情绪,大概就像农民给猪送去猪食的时候唤猪的叫声。

第一个认为海豚的叫声肯定比这要丰富得多的科学家是芝加哥大学的海洋生物学家温斯洛普·N·凯洛格。1958年,他使用配备了水下麦克风的摩托艇观察了海豚群——一群可能有五头或十头海豚,也可能有上百头。它们边游边发出哨音,显然是在互相联络,以免在混浊的水中失去联系。

除此以外他还海豚的交配期听到了大声的呜咽,让人想起夜晚猫在屋顶上举行的“月光音乐会”,那怨诉的声音听起来像婴儿的啼哭。他还听到过海豚温柔的哼哼和急促的顿音。在海豚馆里,如果海豚教练拿条鱼递给海豚,同时,又把鱼从它眼前抽走,引它做跳跃动作,海豚就会发出令人心碎的凄惨叫声。

海豚发出的这些声音是不是人类意义上的语言的一种呢?

第一个完全肯定这一观点的是生物物理学家约翰·C·李利。1961年,美国海军终于对他强烈的探索精神做出了让步,给他在属于小安第列斯群岛的维尔京群岛上建立了一个大海豚馆。然而李利的研究项目从一开始就犯了个大错误,他企图让海豚把它们发出的各种声音变成人类的语音,然后以这种方式 and 它们进行交谈。他的这种“翻译”方法简直发展到了离奇的地步。

他向人们报告了他的研究成果以后,各方记者蜂拥而至,挤进了他的研究所,把他吹嘘的一切都记下来,《星报》、《镜报》及无数街头小报如数刊出,所有的人都在谈论海豚,一夜之间李利便闻名全世界。

但没过多久,经过自然科学家的仔细检查推敲,李利的



方法被证明是一塌糊涂。他不能提出系统化的合理假设，只是通过漫天的想像解释海豚发出的声音，徒劳地企图教会这种海洋哺乳动物发出人声。

我们现在知道，这种“海洋中的知识分子”能够彼此进行交流。它们完全是在不同的波长上发射声波。它们的咕咕声纯粹是在表露情绪，倒确实和猪的哼哼唧唧没什么两样。

认真的研究者向李利指出，海豚不是马戏团里的鹦鹉，他只配得一块想像力丰富的奖牌。他的研究所被关闭了，海豚语言研究背上了江湖骗术的臭名声，从那以后就没再大规模地进行过。

美国海军感兴趣的是其他一些东西，能否和其他智慧生物建立言语交流，他们倒不太在乎；他们只满足于灌输给海豚一些原始的哨声，也就是让海豚去执行一些命令，比如去给敌人的舰只上安放炸弹之类。可结果发现，海豚并不能分辨敌军舰只和己方舰只。于是这个项目也只好搁浅——谢天谢地！

今天我们很难想像当初美国是多么重视海豚语言研究，但他们的研究不是出于保护动物的动机；就这样，其他一些对海豚的语言能力进行的严肃而大有前途的研究也被人遗忘了。下面我就要试着把这些研究的成果重新公诸于世。

1961年，一家美国公司的生物声学家约翰·德雷尔、威廉·伊文斯和赫伯·普雷斯科特对一群共五头宽吻海豚进行了监听，地点是在墨西哥巴哈加利福尼亚半岛的斯加门泻湖。他们在泻湖的入口处安置了15个浮标，都系在锚



缆上。这个很浅的入口十分具有欺骗性，常常有激浪卷过，我们的橡皮艇就有一条在那儿翻了。

那些浮标在水中3米深处，彼此间隔20米。研究者又安装了两个水下麦克风，在岸边的摩托艇上监听水下会发生什么事。下午晚些时候，他们在500米开外发现了5头宽吻海豚的背鳍——它们的家就在泻湖内。仪器的记录显示出它们在水下发出超声波的咔哒声节奏变快了，看来，通过它们的水下回声定位系统，海豚们已经认定前进的路上出现了什么可疑的东西。于是它们放慢了速度，到400米的距离上，它们游进了岸边的浅水区，并在那儿集成一队。不一会儿，一名“侦察员”离开队伍，小心翼翼地从一个浮标游向另一个浮标。它大概在看有可能对它们造成威胁的该死的鱼网吧！这个“探子”回到它的同伴们那里以后，它们之间爆发出一阵暴风雨般的尖锐哨音——这是超声波，通过一种声音转换器变成了人的耳朵可以听见的声音。

这场激烈讨论的结果是，第二名“侦察员”又离开队伍，去仔细研究那些大家都不喜欢的东西。它回来时又是一场“口哨音乐会”，之后它们才平静下来，离开浅水区，谨慎地探着路前行。它们不停地发出超声波，但除此之外则保持沉默。最后，它们消失在泻湖内。

我们还只能是猜测这些海豚彼此讲了些什么。研究者认为，它们很可能是在讨论那些浮标是不是跟鱼网有什么关联，是不是人类玩出的一种危险的新花样，会不会带来什么危险。

其实这只能让我们确定海豚很可能有能力彼此通告一些比较复杂的情况。如果想由此得出更多的结论，在目前看